

# ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

	ԵՐԵՎԱՆ
<b>ԽՄԲԱԳԻՐԱԿԱՆ</b>	
— Եղիշե Պատրիարք Գուրեան	49
<b>ԿՐԹՈՆԱԿԱՆ</b>	
— Փրկարար յայը	Գ.Ռ. Ա. ՍԱՐՈՎԻՑՆԱՆ
<b>ՔԱՆԱՍԻՄԻՐԱԿԱՆ</b>	
— Խառնագին եւ հետագայ հայ գրականութիւնը	Մ. ՄԿՐԻՄԵԱՆ
— Հայկ=Արքոն	Ն. ԵՊՈ. ԾՈՎՈՒԿԱՆ
<b>ՔԱՆԱՍԵՂԾԱԿԱՆ</b>	
— Սասարաց Մըհեր	Մ. ՄԱՆՈՒԻԿԱՆՆ
— Պալուտանք	Գ.ՀՈՒԴ Ս. ՃԻՆԻՎԵԶՅԱՆ
<b>ԵՐԱՋԾԱԳԻՏԱԿԱՆ</b>	
— Ֆրեժերիք Ֆրանսուա Շոփեն	ՄՈՎԱՆԻՍ ՅՈՎԱԿԻՖԵԱՆ
<b>ԳՐԱԽԾՈՍԱԿԱՆ</b>	
— «Արխակատար Քերականութիւն Հայոց Լեզուի Համեմատառեամբ 562 Լեզուների»	ԱՆՈՒՇԱԽԱՆ Վ.Մ. ԶՊՀԱՆՑԵՐԱ
<b>«ՍԻԼԻՆ»ի ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ</b>	
— Փաւառու Բիրզանդ	ՆՈՐԱՑՐ ԵՊՈ.
<b>ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՆԻՔԵՐ</b>	
— Ս. Թովմանյ Վանք	75
— Բարձրանայեաց Ս. Աստամածնի Վանք	77
— Խիզանի Ս. Խաչ Վանք	78
<b>Ս. ՅԱԿՈՒԲԻ ՆԵՐՄԻՆ</b>	
— Նկեղեցականք-Քեմականք	79
— Պատօնականք	79
— Միարունականք	80
<b>Տիբրինի</b>	
— Տիկին Զարուհի Համալեան	80

**ՍԻՈՆ-ի Տարեկան Բաժնեգինն է՝  
բոլոր Երկիրներու համար՝ Անգլ. Շիլին 20**

**Redaction of the Armenian Monthly SION  
Armenian Patriarchate,  
P. O. B. 4001  
Old City - Jerusalem  
Via Amman (Jordan)**

تصدرها - بطبع حكمة الارمن الارمذكسن المدير والمقرر المسؤول - صاحب النيابة الاسقف هايكازون ابراهيميان  
العدد ٤ نطبع في مطبعة دير الارمن - القدس مارس ١٩٦٠

Proprietor-His Beatitude the Armenian Patriarch of Jerusalem. Armenian Patriarchate, Jerusalem.  
Editor - Bishop Haigazoun Abrahamian. Armenian Convent, Jerusalem.  
Printed by the Armenian Convent Printing Press, Jerusalem.